



Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdo de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakia*

Honako hau egin da aditzera emateko

Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2015eko azaroaren 25ean egindako ordinaria bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren gehiengo osoz, bestek beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 25 de noviembre de 2015, por mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

Giza eskubideei buruzko nazioarteko hitzarmen nagusiek zein Espainiako Konstituzioak etxebizitza eskubidea politika sozial eta ekonomikoaren gida-oinarri gisa arautzen dute. Hortaz, eskubide honen sustapenak materia honen gainean eskumenak dituzten botere publiko guztien jarduera positiboa eskatzen du, hauen artean Tokiko Administrazioarena ere.

Egungo krisi ekonomikoaren ondorio larrietako bat familia askok euren ohiko etxebizitzaren hipoteka-maileguaren kuotak edo alokairuaren errentak ordaintzeko bizi duten ezintasuna da. Egoera horrek, etxebizitzaren galera ez ezik, langabeziak eragindako gainontzeko ondorio tamalgarriak dakartzan kasu askotan berarekin.

Tokiko Administrazioek ezin dute honen aurrean geldirik egon. Hiritarroi babeska eskaini eta etxebizitza eskubidea modu eraginkorrean bermatzeko beharrezkoak diren jarduerak burutu behar dituzte. Kasu askotan, gainera, botere publikoek finantza erakundeen eta hiritarron harremanetan gero eta nabarmenagoa den desoreka berdintzeke lan egin beharko dute, halaber.

Horregatik, udalek ohiko etxebizitza galtzeke arriskuan dauden familiak babesteko programak abian jarri beharko

Los convenios internacionales sobre derechos humanos más relevantes así como la Constitución Española configuran el derecho a la vivienda como un principio rector de la política social y económica, de tal forma que su promoción exige la actuación positiva de todos los poderes públicos con competencias en la materia, incluyendo a la Administración Local.

Una de las graves consecuencias de la actual crisis económica es que numerosas familias no pueden atender el cumplimiento de las obligaciones derivadas de préstamos hipotecarios para la adquisición de su vivienda habitual, o hacer frente al pago de las rentas de arrendamiento, siendo en muchos casos doblemente castigadas, con la pérdida de empleo y de su vivienda.

Ante esta situación las Administraciones Locales no pueden permanecer impasibles, y deben realizar cuantas actuaciones sean necesarias para dar amparo a la ciudadanía, al objeto de hacer efectivo el derecho a una vivienda, lo que en ocasiones obligará a los poderes públicos a compensar el actual desequilibrio en las relaciones entre entidades financieras y ciudadanos y ciudadanas.

En este sentido, los Ayuntamientos deben poner en funcionamiento programas para la protección de familias en riesgo de

dituzte, aholkularitza eta bitartekaritza indartuz eta, KALERATZEAK STOP DESAHUCIOS bezalako plataformekin elkarlanean, betiere.

Udalek, herritarrongandik gertuen dauden administrazioak direlako eta euren arazo, behar eta eskakizunak ezagutzen dituztelako, langabeziak estututa edo eurek sortu ez duten krisi ekonomikoak ordainezinak bilakatu dituen hipotekei aurre egin ezin dietelako, egoera kezkagarrian bizi diren milaka familien egoera zuzentzeko betebeharra dute.

Honengatik guztiagatik, eta udal honetan ordezkari duden alderdi politiko eta hauteskunde-koalizioek sinatu duten KALERATZEEN, POBREZIAREN ETA DESBERDINTASUN SOZIALEN KONTRAKO DEKALOGOAREN 10. puntuarekin daturik nahi dugulako, KALERATZEAK STOP DESAHUCIOS plataformak ondorengo mozioa aurkezten du osoko bilkuraren eztabaidatua eta onartua izan dadin.

MOZIOA:

1. Udal honek "Kaleratzerik Gabeko Herri" deklaratzen du udalerri hau.

2. Udal honek beharrezko diren baliabide eta neurri guztiak erabiliko ditu lehen etxebitzako kaleratze eta irtenarazteak geldiarazteko eta, behar izanez gero, bizileku bat izateko aukera bermatzeko.

3. Udal honek etxe-gabetzeak saihesteko jarduera guztiak koordinatuko dituen persona edo organismo bat izendatuko du, betiere Kaleratzeak Stop

perder su vivienda habitual, reforzando el asesoramiento y la intermediación, siempre en colaboración con las plataformas como KALERATZEAK STOP DESAHUCIOS.

Los Ayuntamientos, como administración más cercana a los ciudadanos y las ciudadanas, conocedores de sus problemas, necesidades y demandas, tienen la obligación de corregir la preocupante situación de desamparo en las que se encuentran miles de familias, asfixiadas por el paro y por unas hipotecas que esta crisis, de la que no son responsables, las han convertido en inasumibles.

Por todo ello, y porque queremos dar cumplimiento al punto 10 del **DECALOGO DE MEDIDAS CONTRA LOS DESAHUCIOS, LA POBREZA Y LA DESIGUALDAD**, suscrito por partidos políticos y coaliciones electorales que hoy tienen representación en este Ayuntamiento, es que la plataforma KALERATZEAK STOP DESAHUCIOS presenta para su debate y aprobación en pleno la siguiente

MOCIÓN

1. Este Ayuntamiento se declara públicamente: "Municipio Libre de Desahucios".

2. Este Ayuntamiento pondrá todos los medios y recursos municipales necesarios para la paralización de desahucios y desalojos de primera vivienda, y para garantizar, en su caso, una alternativa habitacional.

3. Este Ayuntamiento designará una persona u organismo para la prevención de desahucios que coordine todas las actuaciones, en colaboración con Stop



Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdo de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakia*

AYT/PLE/14/2015

ORGZI1EV

Código de validación/*Balidazio kodea*

312A2B5G0C176G520CUK



Desahucios-ekin eta etxebizitza duin baten eskubidearen alde lan egiten duten gainontzeko elkarteekin lankidetza jardunez.

4. Udal honek udalerri honetan jarduten duten finantza-erakundeengana joko du fede oneko zordunen kaleratzeak geldiaraz ditzatela eskatzeko, jabetzan dituzten etxebizitza hutsen errolda galatzeko eta hutsik dauden etxebizitza hauek alokairu sozialeko programa publikoen zerbitzura jar ditzaten exijitzeko. Erantzunik jaso ezean, abian jarri beharreko neurriak aztertuko ditu, besteak beste, finantza erakunde hauekin lan egiteari uztea.

5. Udal honek, kaleratze edo irtenarazte baten abisuaren aurrean, finantza edo administrazio-erakundearekin bitartekotza egingo du etxegabetzea geldiarazteko. Etxegabetzea saihestu ezin izan denean, Udalak beharreko neurriak hartuko ditu kaltetutako pertsonei arrazoizko prezioan alokairu sozialeko erregimenean berriz ostattu emateko.

6. Udal honek kaleratzea edo irtenaraztea ekar dezaketen kasu guztien berri eman diezaioten galdegingo die epaitegi eskudunei, bazterketa arriskuan dauden kolektibo sozialak identifikatu, zerbitzu sozialek euren txostena eman eta kolektibo hauei bizileku bat eskaini ahal izateko.

7. Udal honek, Alokabidek kudeatzen duen Etxebizila Publikoen Parkeari dagokionean, LAKUAKO GOBERNUARI beharrezkoak diren erabaki eta aldaketa legalak burutu ditzan exijitzen dio, GASTEIZKO LEGEBILTZARRAK pasa den 2014ko apirilaren zazpian etxebizitza publikoen inkilinoei buruz hartutako akordioa

Desahucios y demás organizaciones sociales que trabajamos para que la vivienda digna sea un derecho efectivo.

4. Este Ayuntamiento se dirigirá a las entidades financieras que operan en el municipio para pedirles la paralización de los desahucios de deudores de buena fe, el censo de viviendas vacías de las cuales sean titulares, y que pongan su stock de viviendas deshabitadas a disposición de programas públicos de alquiler social. En aquellos casos en los que no haya respuesta, se estudiarán las medidas a adoptar, entre ellas dejar de trabajar con dichas entidades.

5. Este Ayuntamiento, ante la comunicación de un desalojo o desahucio, mediará con la entidad financiera o administrativa para parar el desahucio. En los casos en los que no sea posible impedir el desahucio, adoptará las medidas necesarias para que las personas afectadas sean realojadas en régimen de alquiler social asequible.

6. Este Ayuntamiento reclamará a los Juzgados competentes que comuniquen todos los casos que puedan conllevar lanzamiento o desahucio, con el fin de que se pueda detectar colectivos vulnerables, emitir informe de los servicios sociales, y proponer una alternativa habitacional.

7. Este Ayuntamiento, en relación al Parque Público de Viviendas gestionado por Alokabide, insta al GOBIERNO DE LAKUA a que de forma urgente adopte las decisiones, y realice las modificaciones legales necesarias, que hagan efectivo el acuerdo adoptado por el PARLAMENTO DE GASTEIZ el pasado siete de abril de 2014,

betearazteko.

8. Udal honek titulartasun publiko zein pribatuko etxebizitza hutsen inventario bat egingo du lehenbailehen. Bere jabetzakoak hiritarren bizileku premien zerbitzura jar daitezen beharrezko diren neurriak hartuko ditu, bereziki fede oneko diren zordunen etxe-gabetzea sahestu ezin izan den kasuetarako. Era berean, hiriaren etxebizitza beharrak aztertuko ditu sei hilabeteko epean eta, hauen artean, pilakelak; erabiliak izan ezin diren etxebizitzak edo berritzeak behar dituztenak ere kontuan hartuko ditu.

en relación a los inquilinos de viviendas públicas.

8. Este Ayuntamiento hará un inventario urgente de las viviendas vacías, de titularidad pública o privada. Respecto de las que son de su propiedad, habilitará los medios necesarios para que las mismas estén operativas al servicio de las necesidades habitacionales de la ciudad, especialmente para deudores de buena fe cuyo desahucio no haya podido ser evitado. Igualmente, se analizará en un plazo máximo de seis meses un estudio de las necesidades habitacionales existentes en el municipio, incluyendo el hacinamiento, viviendas que no son dignas para ser habitadas, o necesitadas de rehabilitación.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Abstencioak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: Abstenciones 2

Irabazi: A favor 1